Sachbearbeiter/in Incaricato/a: Marianne Treibenreif

ENTSCHEID - DETERMINA

Reg. Nr. **444** vom/del **06.08.2026**

ZIVILSCHUTZ

FEUERWEHRHALLE OBERBOZEN - BEAUFTRAGUNG DER FIRMA RITTNERBAU GMBH MIT VERSCHIEDENEN SANIERUNGSARBEITEN
CIG BCA1F5DB08

Der/Die Verantwortliche des Dienstes

Vorausgeschickt, dass bei der Feuerwehrhalle in Oberbozen verschiedene Reparaturarbeiten anfallen, und zwar muss die Tür zum Lagerraum ausgetauscht werden, da sie stark verrostet ist und im Erdgeschoss teilweise Sockelleisten fehlen, welche ergänzt werden müssen;

Hervorgehoben, dass die Auftragssumme dieser Arbeiten unter Euro 150.000 liegt, weshalb gemäß Art. 26, Absatz 1, Buchstabe a) des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 und Art. 50, Absatz 1, Buchstabe a) des GVD vom 31. März 2023, Nr. 36 ein Direktauftrag erteilt werden kann und dieses Verfahren aus Gründen der Wirtschaftlichkeit, Effizienz und Beschleunigung, des erleichterten Zugangs von Kleinst-, Klein- und mittleren Unternehmen sowie angesichts des geringen Vertragswertes gewählt werden soll;

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie Nr. 4 – Direktvergaben – genehmigt mit Beschluss der Landesregierung vom 28. Januar 2025, Nr. 40;

Nach Einsichtnahme in das Angebot der Firma Rittnerbau GmbH vom 04.08.2026 im Betrag von Euro 1.945,00 zuzüglich 22 % MwSt., eingeholt über das telematische Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen;

Festgestellt, dass das vorgelegte Angebot die Bedürfnisse der Verwaltung erfüllt, der Anbieter auf die Durchführung derartiger Aufträge spezialisiert ist, keine Ausschlussgründe gemäß Art. 94 und 95 des GVD Nr. 36/2023 bestehen und das Angebot im Verhältnis zu Qualität und Preis angemessen ist;

PROTEZIONE CIVILE

CASERMA DEI VIGILI DEL FUOCO DI SOPRABOLZANO - INCARICO DELLA DITTA RITTNERBAU SRL DI DIVERSI LAVORI DI RISANAMENTO
CIG BCA1F5DB08

Il/La responsabile del servizio

Premesso che presso la caserma dei vigili del fuoco di Soprabolzano sono necessari diversi lavori di riparazione, in particolare occorre sostituire la porta del magazzino, poiché è fortemente arrugginita, e al piano terra mancano in alcuni punti i battiscopa, che devono essere sostituiti;

Rilevato che l'importo complessivo di questi lavori è inferiore a euro 150.000, che per questo motivo ai sensi dell'art. 26, comma 1, lettera a) della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16 e dell'art. 50, comma 1, lettera a) del D.lgs. 31 marzo 2023, n. 36 può essere effettuato un affidamento diretto e che per ragioni di economicità, efficacia, tempestività, per favorire la partecipazione delle microimprese, piccole e medie imprese nonché per il modico valore contrattuale viene scelta questa procedura;

Vista la linea guida n. 4 - Affidamenti diretti – approvata con deliberazione della Giunta provinciale del 28 gennaio 2025, n. 40;

Vista l'offerta presentata dalla ditta Rittnerbau Srl del 04.08.2026 nell'importo di euro 1.945,00 più IVA del 22%, tramite il portale informatico SICP della Provincia autonoma di Bolzano;

Accertato che, l'offerta presentata soddisfa le esigenze dell'amministrazione, l'offerente è specializzato nell'esecuzione di prestazioni del genere, che non sussistono motivi di esclusione ai sensi degli artt. 94 e 95 del D.lgs. n. 36/2023 e che l'offerta è congrua sotto l'aspetto del prezzo in rapporto alla qualità delle prestazioni;

Aufgrund der vom Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, vorgeschriebenen Gutachten hinsichtlich der administrativen (40F7QFampm4oSNaP4/4/oT4e5gaFVv69b8JOlnwYIPQ=) und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (CsczklwM6pjz18QzyRWNh6pim0929/f4Gotxs7muugU=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieses Entscheides;

Auf der Grundlage des Art. 126 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol und des Landesgesetzes Nr. 25/2016 betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung in den Gemeinden der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

Auf der Grundlage des Haushaltsvollzugsplanes 2026-2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 508 vom 29.12.2025;

Nach Einsicht in die Verordnung über das Rechnungswesen;

fasst den Entscheid

1. die Firma Rittnerbau GmbH aus den oben genannten Gründen mit den Arbeiten für den Austausch der Tür zum Lagerraum und der Anbringung von fehlenden Sockelleisten im Erdgeschoss der Feuerwehrhalle in Oberbozen zu beauftragen, in Annahme des Kostenangebots vom 04.08.2026 im Betrag von Euro 1.945,00 zuzüglich 22 % MwSt., insgesamt Euro 2.372,90;

2. festzuhalten, dass der definitive Zuschlag über das elektronische Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen erteilt wird;

3. die Ausgabe von Euro 2.372,90 wie folgt zu verpflichten:
   Kostenstelle: Zivilschutz
   Kapitel: Ordentliche Wartung und Reparaturen
   Fälligkeit: 2026.

Visti i pareri prescritti dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (40F7QFampm4oSNaP4/4/oT4e5gaFVv69b8JOlnwYIPQ=) e quella contabile (CsczklwM6pjz18QzyRWNh6pim0929/f4Gotxs7muugU=) , attestante la copertura finanziaria, della presente determinazione;

Sulla base dell'art. 126 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige e la legge provinciale n. 25/2016 sull'Ordinamento contabile e finanziario nei comuni della Regione autonoma Trentino – Alto Adige;

Sulla base del piano esecutivo di gestione 2026-2028, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 508 del 29.12.2025;

Visto il Regolamento di contabilità;

determina

1. di incaricare per i motivi sopra elencati la ditta Rittnerbau Srl con dei lavori per la sostituzione della porta del magazzino e della posa di battiscopa mancante nel piano terra nella caserma dei Vigili del fuoco di Soprabolzano, in accettazione dell'offerta del 04.08.2026 nell'importo di euro 1.945,00 più IVA del 22 %, totale euro 2.372,90;

2. di dare atto, che si provvederà all'aggiudicazione definitiva sul portale informatico SICP della Provincia autonoma di Bolzano;

3. di imputare la presente spesa di euro 2.372,90 come segue:
   centro costo: Protezione civile
   capitolo: Manutenzione ordinaria e riparazioni
   esigibilità: 2026.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der/Die Verantwortliche des Dienstes – Il/La responsabile del servizio

Vigl Daniel

digital signiertes Dokument – documento firmato con firma digitale

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol):

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

Verpflichtung Nr. n. impegno	Kompetenzjahr anno competenza	Kapitel capitolo	Kostenstelle centro costo	Kodex 5. Ebene codice 5° livello	Betrag importo
1354	2026	11011.03.20900	110100	U.1.03.02.09.008	2.372,90 €

Der Verantwortliche des Finanzdienstes – Il responsabile del servizio finanziario

Vigl Daniel

digital signiertes Dokument – documento firmato con firma digitale

Jede/r Interessierte kann gegen diesen Entscheid innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 GVD Nr. 104/2010).

Ogni interessato/a può presentare ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività della determinazione. Nel settore degli affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 D.lgs. n. 104/2010).

Veröffentlicht am 06.08.2026

Pubblicato il 06.08.2026